

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE INTERCLASSE IN FILOLOGIA CLASSICA E MODERNA

Verbale del Consiglio di CdS (7^a convocazione 2019)

Il giorno giovedì 10 ottobre 2019, alle ore 14:30, nella Sala Riunioni del Dipartimento di Lettere e Beni Culturali (DiLBeC), presso l'Aulario di via Perla, in Santa Maria Capua Vetere (CE), si è riunito il Consiglio di Corso Magistrale interclasse in Filologia Classica e Moderna per procedere all'esame del seguente OdG:

1. Comunicazioni
2. Approvazione del verbale della precedente seduta del 22 maggio 2019
3. Commissione Monitoraggio Carriere: relazione conclusiva dell'attività svolta
4. Assicurazione della Qualità: rilevazione delle opinioni degli studenti frequentanti e non frequentanti sulle attività didattiche 2018-2019 e riflessioni sull'aggiornamento della Scheda SUA-Cds, quadri B6, B7, C1, C2, C3
5. Pratiche correnti
6. Pratiche relative all'iscrizione per il "Doppio Titolo" delle dott.sse Erminia Bifulco e Elisabeth Marta Rosaria Di Gaetano
7. Varie ed eventuali

Sono presenti, quali docenti incardinati nel CdS, i proff. Frassinetti (Presidente), Pepe (Segretario), Loreto, Lupi, Rinaldi, Santi, Solvi e Valente, oltre al rappresentante degli studenti del CdS, dott. Giovanni Perreca.

Assente giustificato: prof. Sodano.

Assente non giustificato: prof. De Stefani.

Punto 1. Comunicazioni

Il Presidente comunica al Consiglio i dati relativi all'attuale numero di immatricolati (34) e pre-immatricolati (13) al CdS, ricordando anche il dato dell'a.a. 2018-2019, ove il numero totale di immatricolati, al 19 dicembre 2018, ammontava a 47.

Il Presidente riferisce poi in merito alla prima riunione con gli studenti del CdS, svoltasi in data 5 giugno, evidenziando in particolare due questioni discusse in quella sede: in primo luogo, la richiesta, da parte degli studenti, che i docenti forniscano indicazioni precise sul Syllabus riguardo alle modalità di svolgimento e di valutazione in caso di prova intermedia; in secondo luogo, la possibilità che gli studenti abbiano accesso alla consultazione delle loro prove scritte, e possano quindi discutere con il docente gli esiti della valutazione delle stesse, secondo una tempistica congrua rispetto allo svolgimento dell'eventuale parte orale di completamento dell'esame.

Il Presidente illustra quindi al Consiglio lo stato dei lavori riguardanti il progetto di e-learning promosso dall'Ateneo, confermando che il Dipartimento di Lettere e Beni Culturali non aderirà, per il corrente a.a., al progetto-pilota guidato dal Dipartimento di Architettura e coordinato dalla prof.ssa Ornella Zerlenga. Il Presidente riferisce quanto emerso dai ripetuti colloqui avuti con la prof.ssa Zerlenga tra fine settembre e i primi di ottobre, e cioè le ipotesi sulle quali l'Ateneo ha lavorato per l'implementazione del progetto e l'auspicabile coinvolgimento di tutti i Dipartimenti, negli anni futuri. La prima ipotesi prevede il riassetto e la pubblicazione, sulla piattaforma e-



1

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE INTERCLASSE IN FILOLOGIA CLASSICA E MODERNA

learning di Ateneo, dei materiali didattici (in forma integrale e/o parziale, a seconda delle diverse opzioni) impiegati dagli stessi docenti durante le lezioni frontali, con il supporto di una presenza on-line di quattro ore settimanali per i soli studenti 'a distanza'; la seconda ipotesi, senz'altro più innovativa, prevede la creazione di un'aula virtuale, con corsi appositamente ideati e gestiti on-line, tanto dai docenti quanto dagli studenti. Ogni docente che, unicamente su base volontaria, dovesse accettare di partecipare al progetto nella sua seconda declinazione, vedrebbe dimezzato il proprio impegno didattico ordinario. Tanto la prima quanto la seconda opzione prevedono sempre e comunque che la funzionalità telematica sia destinata solo e soltanto a studenti materialmente e/o formalmente impossibilitati alla frequenza ordinata e ordinaria, i quali abbiano preventivamente inoltrato motivata richiesta al Consiglio di CdS, come ad esempio per coloro i quali si trovino impegnati in un'attività professionale a tempo determinato o indeterminato. Il Presidente esprime la propria impressione favorevole rispetto a questa seconda ipotesi su cui cominciare a ragionare in vista del prossimo a.a. 2020-2021. La prof.ssa Santi interviene per sottolineare il ruolo strategico rappresentato dall'e-learning per il Dipartimento e per il CdS, anche in ragione delle statistiche relative al numero di studenti-lavoratori iscritti, senza dimenticare la questione strategica del percorso relativo doppio titolo italo-russo con l'Università di Pyatigorsk. Il Presidente e il Consiglio concordano sull'importanza di avviare una seria riflessione sul tema.

Il Presidente comunica altresì l'espletamento di tutti gli adempimenti richiesti dall'AVA e l'avvenuta pubblicazione sul sito SIS-VALDIDAT dei dati aggregati relativi all'autovalutazione degli studenti per l'a.a. 2018-2019. Invita quindi i singoli docenti del CdS alla verifica personale delle performances relative alle singole attività didattiche svolte per il CdS nel trascorso anno accademico.

Il Presidente informa il Consiglio di aver preso contatti con gli uffici centrali di Ateneo, su richiesta degli stessi, in merito all'indicazione e allo svolgimento dei colloqui motivazionali di due allieve (vd. punto 6) potenzialmente interessate all'accesso a borse di studio per soggiorni all'estero, nell'ambito del percorso di Laurea Magistrale con "Doppio Titolo", a.a. 2019-2020.

Il Presidente, infine, distribuisce al Consiglio le tabelle con i dati aggiornati sulle tesi assegnate (relatore e correlatore) nell'a.a. 2018-2019, al fine di rammentare a tutti i docenti attivi presso il CdS gli obblighi nel merito e la relativa necessità di una più equa distribuzione del carico complessivo, anche a norma di quanto discusso e approvato in sede di Consiglio di CdS il 21 febbraio 2019 con riferimento all'Art. 2 del *Regolamento di Dipartimento per la disciplina della tesi e dell'esame di laurea*.

Punto 2. Approvazione del verbale della seduta del 22 maggio 2019

Il Presidente chiede l'approvazione del verbale della seduta del 22 maggio 2019, inviato preventivamente in formato pdf a tutti i Consiglieri. Il Consiglio approva all'unanimità.

Punto 3. Commissione Monitoraggio Carriere: relazione conclusiva dell'attività svolta

Su richiesta del Presidente, il prof. Rinaldi prende la parola per esporre brevemente i risultati dell'attività svolta dalla Commissione Monitoraggio Carriere, così come documentato anche dalla relazione scritta già inviata dalla Commissione (vd. **Allegato 1**), dalla cui emerge uno stato complessivamente privo di criticità fuori controllo e nel complesso positivo, anche rispetto alle valutazioni degli stessi studenti intervistati. Il Presidente ringrazia il prof. Rinaldi e gli altri membri



CORSO DI LAUREA MAGISTRALE INTERCLASSE IN FILOLOGIA CLASSICA E MODERNA

della Commissione Monitoraggio per il lavoro svolto, invitandoli senz'altro alla calendarizzazione di ulteriori incontri *vis-à-vis* con tutti gli iscritti più annosi del CdS.

Punto 4. Assicurazione della Qualità: rilevazione delle opinioni degli studenti frequentanti e non frequentanti sulle attività didattiche 2018-2019 e riflessioni sull'aggiornamento della Scheda SUA-Cds, quadri B6, B7, C1, C2, C3

Su invito del Presidente, la prof.ssa Santi, in qualità di Responsabile, illustra il lavoro svolto dalla Commissione AQ del CdS per l'aggiornamento dei quadri B6, B7, C1, C2, C3 della Scheda SUA-CdS. Dalle rilevazioni delle opinioni degli studenti fornite da Alma Laurea e dall'ANVUR per , la situazione del Cds appare stabile con una tendenza al miglioramento, che testimonia la validità delle strategie e degli interventi didattici messi in campo. In relazione al numero degli iscritti al Cds, il Presidente sottolinea la cosante sproporzione tra il numero di studenti iscritti al percorso moderno e quello, di molto inferiore, di iscritti al percorso classico. La prof. Santi osserva che tale situazione discende per un verso da un'analogha sproporzione nel numero dei laureati triennali dei due percorsi, per l'altro, dalla scarsa attrattività del percorso magistrale per i classicisti. Il prof. Loreto riporta l'opinione di uno studente che, intervistato in merito alla scelta di non iscriversi alla Magistrale in Filologia classica presso il nostro Dipartimento, ha lamentato la scarsa offerta di insegnamenti specialistici. Il Presidente ricorda che, tra le intenzioni da lui manifestate al momento della presentazione della candidatura alla Presidenza del CdS, vi era quella di avviare una riflessione sulla riorganizzazione dell'offerta didattica. Sottolinea quindi che tale riorganizzazione dovrebbe anzitutto comportare l'aumento del numero di CFU assegnati alla Prova Finale dagli attuali 10 ai 20/30 previsti come congrui per i CCdSS Magistrali dai più recenti vincoli normativi; tale incremento determinerebbe la necessità di rimodulare l'offerta degli insegnamenti a scelta, per un totale di 18/28 CFU, dato l'obbligo di mantenere i 60 CFU comuni e i 12 CFU a scelta dello studente. La prof.ssa Santi, il prof. Loreto e il Consiglio tutto si dichiarano favorevoli ad avviare una riflessione approfondita sull'argomento, ai fini dell'ipotesi di una rimodulazione del RAD per l'a.a. 2020-2021.

Punto 5. Pratiche correnti

Il Presidente sottopone inoltre al Consiglio le proposte di riconoscimento di CFU per le studentesse Giulia CENNAMO, Anna DI BELLONIA, Danila DI BIASE, Gabriella GIULIANO, Concetta SIGNORE (vd. **Allegato 2**). Il Presidente chiede l'approvazione e il Consiglio all'unanimità approva.

Viste le pratiche studenti trasmesse dalla Segreteria, il Consiglio assegna i correlatori ai prossimi laureandi.

Vengono altresì riconosciuti i seguenti CFU per la partecipazione a seminari (e consegna di relativa relazione scritta):

- convegno internazionale di studi *Sconfinamenti di genere: donne coraggiose che vivono nei testi e nelle immagini*, in data 26-28 novembre 2019 (proponenti proff.sse Cristina Pepe ed Elena Porciani): 2 CFU (per un numero di studenti sia della Laurea triennale sia della Laurea Magistrale non superiore a 80);



CORSO DI LAUREA MAGISTRALE INTERCLASSE IN FILOLOGIA CLASSICA E MODERNA

- convegno internazionale di studi *La filosofia della cultura*, in data 7-8 novembre 2019 (proponente prof. Giovanni Morrone): 1 CFU (per un numero di studenti sia della Laurea triennale sia della Laurea Magistrale non superiore a 80).

Punto 6. Pratiche relative all'iscrizione per il "Doppio Titolo" delle Dott.ssa Erminia Bifulco e Elisabeth Marta Rosaria Di Gaetano

Il Presidente informa dell'espletamento delle pratiche relative alle richieste di iscrizione al "Doppio Titolo" delle dott.sse Erminia Bifulco e Elisabeth Marta Rosaria Di Gaetano e presenta all'approvazione del Consiglio il Verbale dei lavori della Commissione Giudicatrice (composta dal Presidente stesso, prof. Luca Frassinetti, e dai proff. Raffaele Spiezia e Marina Dzhagaryan, lettrice di lingua russa del Dipartimento) sulla Mobilità per "Doppio Titolo" a.a. 2019-2020 (vd. **Allegato 3**), a seguito dei colloqui svoltisi il giorno 8 ottobre 2019. Il Consiglio prende atto e approva all'unanimità.

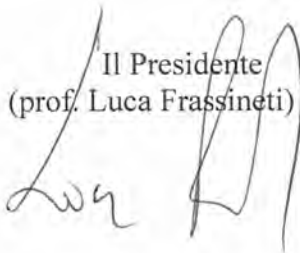
Punto 7. Varie ed eventuali

Non vengono proposti argomenti di discussione.

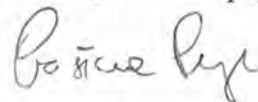
Non essendovi altro da discutere, esauriti gli argomenti dell'OdG, il Consiglio si scioglie alle ore 16:30. Letto, approvato e sottoscritto.

Santa Maria C.V., 10 ottobre 2019.

Il Presidente
(prof. Luca Frassinetti)



Il Segretario
(prof.ssa Cristina Pepe)



VERBALE dei lavori della COMMISSIONE GIUDICATRICE Mobilità per Doppio Titolo a.a. 2019/2020

Il giorno martedì 08 ottobre 2019, alle ore 11:15, nello studio del Prof. Raffaele Spiezia del Dipartimento di Lettere e Beni Culturali (DiLBeC), presso l'Aulario di via Perla, in Santa Maria Capua Vetere (CE), si è insediata la Commissione Giudicatrice atta all'espletamento delle prove di selezione, costituita dai seguenti docenti:

Prof. Luca Frassinetti (Presidente e Responsabile CdS Magistrale interclasse in Filologia Classica/Moderna)

Prof.ssa Marina Dzhagaryan (Componente e Docente di Lingua Russa presso il DiLBeC)

Prof. Raffaele Spiezia (Segretario e Membro Commissione per l'Internazionalizzazione del DiLBeC)

Svolge funzioni di verbalizzante il Prof. Raffaele Spiezia, in qualità di componente della suddetta Commissione.

Il Presidente dichiara aperta la seduta per l'attribuzione delle Borse di Mobilità strutturata (Doppio Titolo), a.a. 2019/2020, con l'Università Statale di Pyatigorsk (PSLU - Russia), sulla base delle indicazioni pervenute dagli uffici della Segreteria Didattica relativi ai neo-immatricolati al CdS, anche a seguito dei colloqui con gli studenti esperiti dallo stesso Presidente del CdS nelle fasi di riconoscimento dei pre-requisiti funzionali all'iscrizione.

Ai fini della valutazione, la Commissione stabilisce unanimemente che a ciascun candidato possa essere attribuito un punteggio massimo di punti **100**, distribuiti secondo il seguente criterio:

- 1) **60** punti: titolo accademico;
- 2) **40** punti: **10** all'eventuale certificazione linguistica (russo) riconosciuta e **30** al colloquio motivazionale.

Luca Frassinetti *A* *Spiezia*

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE INTERCLASSE IN FILOLOGIA CLASSICA E MODERNA

Tanto premesso:

- **Titoli (punteggio da 0 a 60)**

Prima di esaminare i candidati presenti, la Commissione Giudicatrice prende atto del punteggio attribuito a ciascuno di essi relativamente al titolo di laurea più recente posseduto, secondo i seguenti criteri:

voto di Laurea (Triennale o Laurea Vecchio Ordinamento o altra Magistrale): fino a un massimo di 60 punti così suddivisi:

110 e lode = punti 60
110 = punti 58
109 = punti 56
108 = punti 54
107 = punti 52
106 = punti 50
105 = punti 48
104 = punti 46
103 = punti 44
102 = punti 42
101 = punti 40
100 = punti 20
da 97 a 99 = punti 15
da 94 a 96 = punti 10
fino a 93 = punti 5

- **Certificazione linguistica (punteggio da 0 a 10).**

La Commissione stabilisce di valutare eventuali certificazioni linguistiche (russo) riconosciute a livello internazionale, purché conseguite in data non anteriore al 2014 e presentate dai candidati il giorno stesso del colloquio, in copia e in originale, secondo i seguenti criteri:

C1: punti 10
B2: punti 8
B1: punti 6
A2: punti 3
A1: punti 1

- **Colloquio motivazionale (punteggio da 0 a 30)**

La Commissione Giudicatrice stabilisce di procedere alla valutazione dei colloqui dei candidati, avvalendosi della seguente metodologia:

Scabini *Q* *R*

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE INTERCLASSE IN FILOLOGIA CLASSICA E MODERNA

1. Motivazione all'esperienza all'estero, con particolare riferimento all'interesse per la lingua e la cultura russa e per esperienze di studio e/o stage presso istituzioni russe;
2. Idoneità ad affrontare l'esperienza all'estero, con riferimento alle capacità di integrazione e di autosufficienza, e alle aspettative in merito all'esperienza di studio e/o stage all'estero:

livello eccellente: punti 30

livello ottimo: punti 25

livello buono: punti 20

livello discreto: punti 15

livello sufficiente: punti 5

La Commissione Giudicatrice fissa **la soglia di idoneità al raggiungimento di almeno 70/100**.

La Commissione Giudicatrice passa quindi alla verifica della documentazione disponibile e delle relative presenze per il colloquio.

Risultano presenti le Dott.sse Erminia BIFULCO e Elisabeth Marta Rosaria DI GAETANO, convocate dal Presidente tramite e-mail sulla base delle indicazioni pervenute dalla Segreteria Didattica in merito alle richieste inoltrate dalle candidate per l'iscrizione al "Doppio titolo".

La Dott.ssa Erminia BIFULCO, nata ad Ottaviano (NA), il 19 ottobre 1996, è in possesso di una Laurea triennale in "Lingue e Culture Straniere" (L-11), conseguita presso l'Università degli Studi di Salerno, il 27 maggio 2019, con punteggio 102/110.

La Dott.ssa Elisabeth Marta Rosaria DI GAETANO, nata a Manduria (TA), il 29 luglio 1993, è in possesso di una Laurea triennale in "Conservazione dei Beni Culturali" (L-1), conseguita presso l'Università degli studi della Campania "Luigi Vanvitelli", il 19 luglio 2019, con punteggio 110/110 e lode.

Nessuna delle candidate presenta certificazioni linguistiche valutabili.

La Commissione procede quindi ai colloqui delle candidate, cui vengono rispettivamente attribuiti, all'unanimità:

Dott.ssa Erminia BIFULCO: punti 30

Dott.ssa Elisabeth Marta Rosaria DI GAETANO: punti 20





Università
degli Studi
della Campania
Luigi Vanvitelli

Dipartimento di Lettere e Beni Culturali (DiLBeC)

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE INTERCLASSE IN FILOLOGIA CLASSICA E MODERNA

Sulla scorta delle risultanze della valutazione dei titoli, di valida certificazione linguistica (qualora presentata) e del colloquio motivazionale, il Presidente dispone la formalizzazione della graduatoria di cui all'Allegato 1.

Alle ore 12:30 dell'08 ottobre 2019 il Presidente dichiara conclusi i lavori della Commissione.

Il presente verbale, che si compone di n° 4 (quattro) pagine, viene letto, approvato e sottoscritto oggi, 08 ottobre 2019.

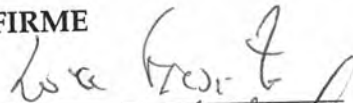
LA COMMISSIONE

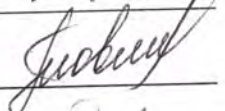
Prof. Luca Frassinetti (Presidente)

Prof. Marina Dzhagaryan (Componente)

Prof. Raffaele Spiezia (Segretario)

FIRME







ALLEGATO 1)

**VERBALE dei lavori della COMMISSIONE GIUDICATRICE
Mobilità per Doppio Titolo a.a. 2019/2020**

Valutazione dei titoli/certificazione linguistica e colloquio motivazionale

GRADUATORIA

| Candidata | Voto di laurea | Certificazione linguistica | Colloquio motivazionale | Totale | |
|------------------------------------|----------------|----------------------------|-------------------------|----------|---------------|
| Elisabeth Marta Rosaria DI GAETANO | Punti 60 | Punti 0 | Punti 20 | Punti 80 | IDONEA |
| Erminia BIFULCO | Punti 42 | Punti 0 | Punti 30 | Punti 72 | IDONEA |

Santa Maria Capua Vetere, 08 ottobre 2019

La Commissione:

Prof. Luca Frassinetti (Presidente)

Prof. Marina Dzhagaryan (Componente)

Prof. Raffaele Spiezia (Segretario)

